

ਬੱਚਿਆਂ ਲਈ ਬਾਈਬਲ  
ਉੱਪਸਥਿਤ

ਯਿਸੂ ਨੇ ਸਮੁੰਦਰੀ  
ਤੂਫਾਨ ਨੂੰ ਸ਼ਾਂਤ  
ਕੀਤਾ



ਦੁਆਰਾ ਲਿਖਿਆ ਗਿਆ : Edward Hughes

ਦੁਆਰਾ ਦਿੱਤੀਆਂ ਗਈਆਂ ਉਦਾਹਰਣਾਂ : Janie Forest

ਦੁਆਰਾ ਬਦਲਿਆ ਗਿਆ : Ruth Klassen

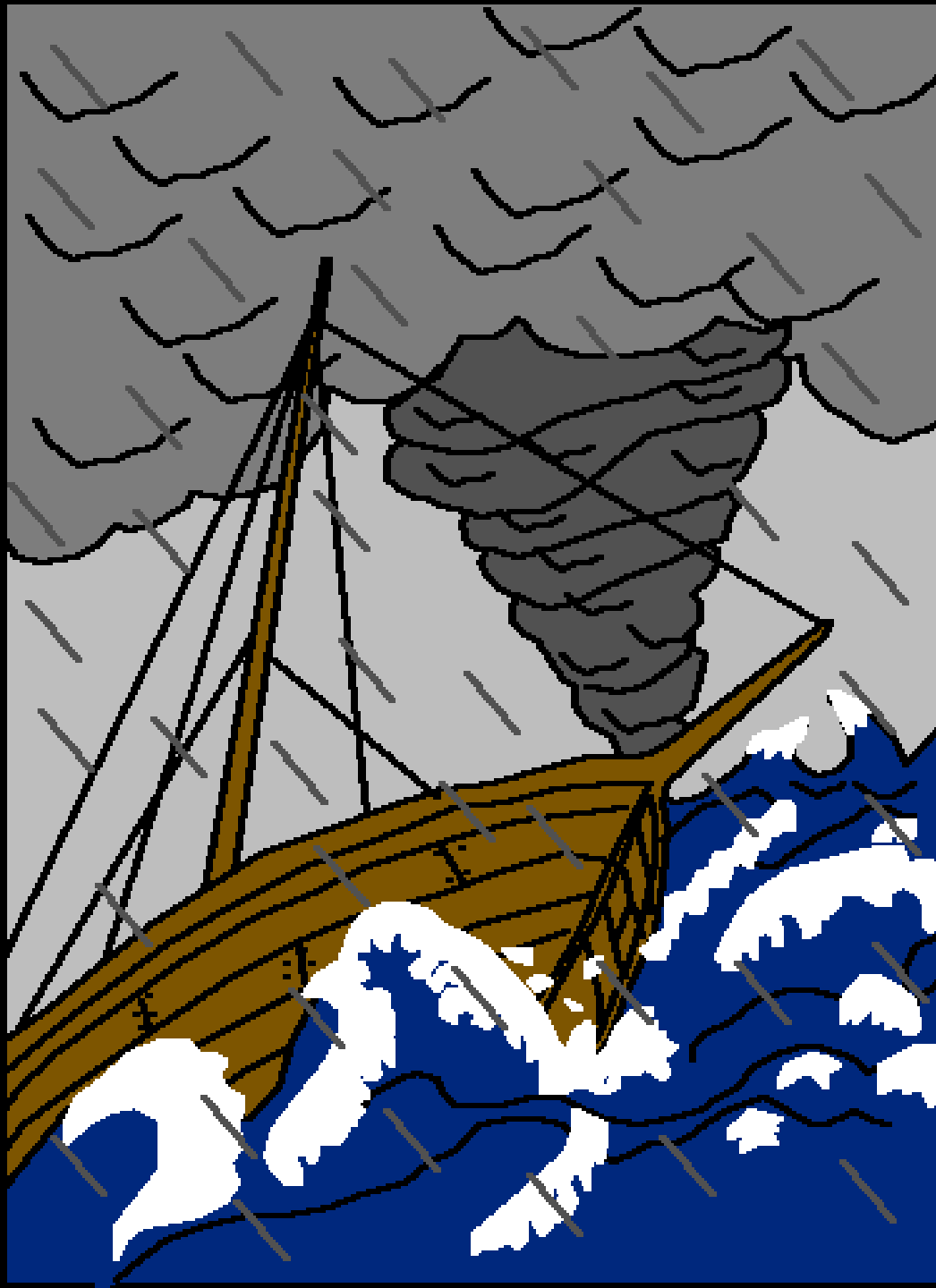
ਦੁਆਰਾ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਅਨੁਵਾਦ : Rev. Tasveer ull haque

ਦੁਆਰਾ ਬਣਾਇਆ ਗਿਆ : Bible for Children  
[www.M1914.org](http://www.M1914.org)

©2017 Bible for Children, Inc.

ਆਗਿਆ ਦੇਣੀ : ਜਦ ਤੱਕ ਤੁਸੀਂ ਇਸ ਨੂੰ ਵੇਚਦੇ ਨਹੀਂ ਤਦ  
ਤੱਕ ਤੁਹਾਨੂੰ ਅਧਿਕਾਰ ਹੈ ਕਿ ਤੁਸੀਂ ਇਸ ਕਹਾਣੀ ਨੂੰ ਛਾਪ ਸਕੋ  
ਜਾਂ ਇਸ ਦੀ ਨਕਲ ਉਤਾਰ ਸਕੋ।





ਯਿਸੂ ਅਤੇ ਉਸਦੇ ਚੇਲੇ  
ਬੇੜੀ ਵਿੱਚ ਸਨ ਜਦ  
ਇੱਕ ਵੱਡਾ ਤੂਫਾਨ  
ਉੱਠ ਖੜਾ ਹੋਇਆ।  
ਉਸਨੇ ਗਲੀਲ ਦੇ  
ਸਮੁੰਦਰ ਵਿੱਚ ਕਹਿਰ  
ਭੜਕਾ ਦਿੱਤਾ। ਇਸ  
ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੇ ਤੂਫਾਨਾਂ ਦੇ  
ਕਾਰਨ ਬੇੜੀਆਂ  
ਟੁੱਟ ਅਤੇ ਡੁੱਬ  
ਜਾਂਦੀਆਂ ਸਨ।



ਤੁਫਾਨ ਨੇ ਚੇਲਿਆਂ ਨੂੰ ਡਰਾ ਦਿੱਤਾ। ਲਹਿਰਾਂ ਨੇ  
ਬੌੜੀ ਨੂੰ ਢੱਕ ਲਿਆ, ਪਾਣੀ ਵਿੱਚ ਭਰ ਰਿਹਾ ਸੀ।



ਪਰ ਜਿਸ  
ਸਿਰਹਾਣਾ  
ਰੱਖ ਕੇ  
ਗੂੜ੍ਹੀ ਨੀਂਦ,  
ਤੁਫਾਨ ਵਿੱਚ  
ਈ ਸੋ ਰਿਹਾ  
ਸੀ।



ਚੇਲਿਆਂ ਨੇਂ ਯਿਸੂ ਨੂੰ ਚੀਕੂ ਕੇ ਜਗਾਇਆ, “ਗੁਰੁ  
ਜੀ, ਗੁਰੁ ਜੀ, ਅਸੀਂ ਨਸ਼ਟ ਹੋ ਚੱਲੇਂ ਹਾਂ।”

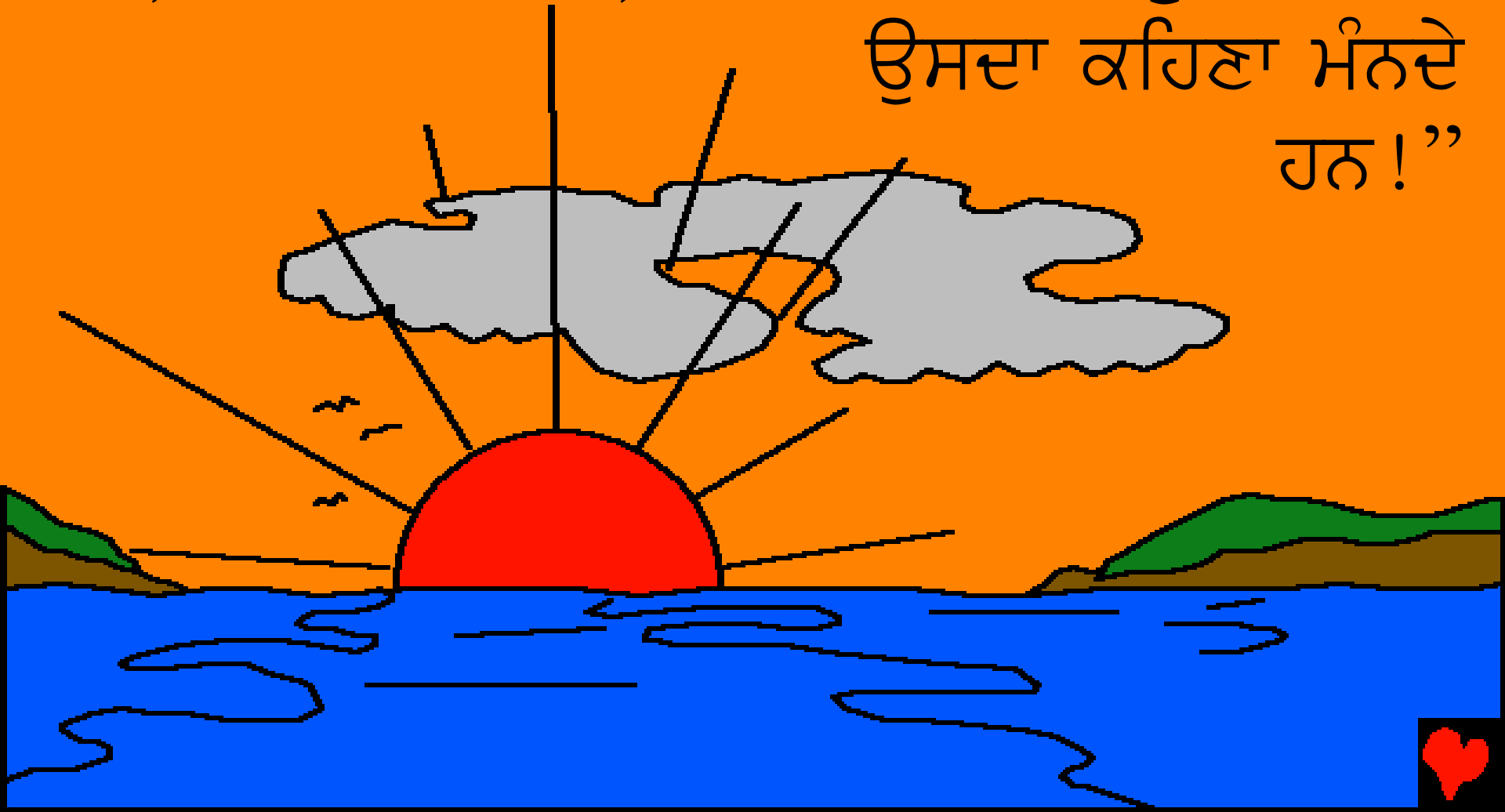


ਯਿਸੂ ਨੇ ਆਪਣੇ ਚੇਲਿਆਂ ਨੂੰ ਪੁੱਛਿਆ, “ਹੇ ਥੋੜੀ  
ਪਰਤੀਤ ਵਾਲਿਉ, ਤੁਸੀਂ ਕਿਉਂ ਡਰ ਰਹੇ ਹੋ?” ਤਦ  
ਯਿਸੂ ਨੇ ਹਵਾ ਨੂੰ ਰੁਕਣ ਲਈ ਆਗਿਆ ਦਿੱਤੀ ...  
ਅਤੇ ... ਯਿਸੂ ਨੇ ਕੜਕ ਲਹਿਰਾਂ ਨੂੰ ਸ਼ਾਂਤ

ਹੋਣ ਅਤੇ ਲੇਟਣ ਲਈ  
ਆਗਿਆ  
ਦਿੱਤੀ।



ਅਤੇ ਹਵਾ ਥੰਮ ਗਈ ... ਅਤੇ ਸਮੁੰਦਰ ਸ਼ਾਂਤ  
ਹੋਇਆ ਅਤੇ ਟਿਕ ਗਿਆ। ਚੇਲੇ ਅਚੰਭੇ ਹੋ ਕੇ  
ਬੋਲੇ, “ਇਹ ਕੌਣ ਹੈ, ਕੀ ਹਵਾ ਅਤੇ ਸਮੁੰਦਰ ਵੀ  
ਉਸਦਾ ਕਹਿਣਾ ਮੰਨਦੇ  
ਹਨ!”



ਕੁਝ ਸਮੇਂ ਬਾਅਦ, ਯਿਸੂ ਨੇ ਇੱਕ ਹੋਰ  
ਵਿਅਸਥ ਦਿਨ ਬਿਤਾਇਆ। ਇੱਕ  
ਜੰਗਲੀ ਸਥਾਨ ਤੇ ਪੰਜ ਹਜ਼ਾਰ ਤੋਂ  
ਜਿਆਦਾ ਲੋਕ ਯਿਸੂ  
ਦੇ ਪਿੱਛੇ ਆਏ।

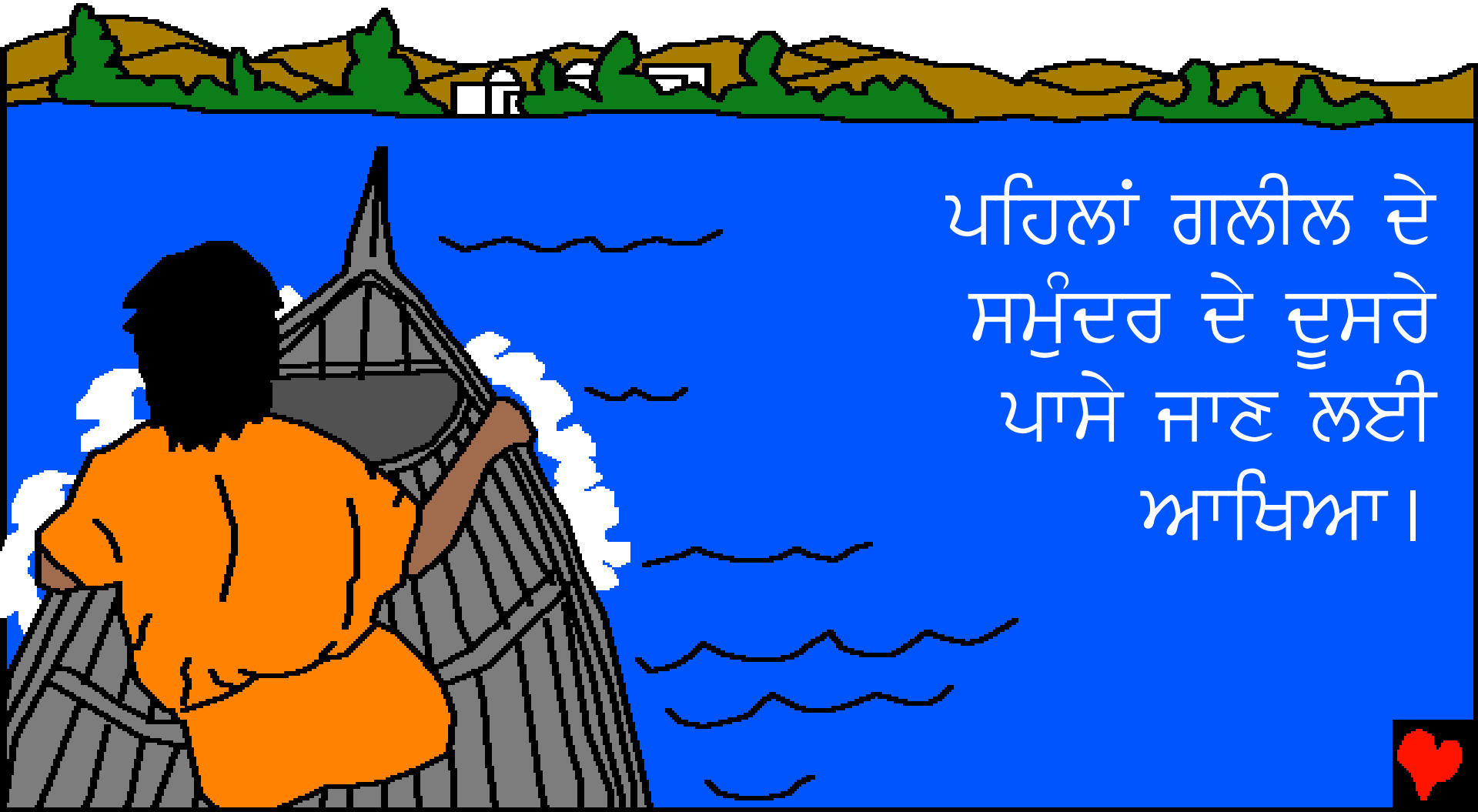




ਪਰਮੇਸ਼ਵਰ ਦੀ ਸਾਮਰਥ ਨਾਲ, ਯਿਸੂ ਨੇ  
ਇੱਕ ਲੜਕੇ ਦੇ ਦੁਪਹਿਰ ਦੇ ਭੋਜਨ ਨਾਲ  
ਸਾਰੀ ਭੀੜ ਨੂੰ ਖੁਆਇਆ। ਹੁਣ  
ਸ਼ਾਮ ਹੋ ਰਹੀ ਸੀ।  
ਯਿਸੂ ਨੇ ਸਾਰਿਆਂ  
ਨੂੰ ਦੂਰ ਭੇਜ  
ਦਿੱਤਾ।



ਇੱਥੋਂ ਤੱਕ ਚੇਲਿਆਂ ਨੇ ਵੀ ਜਾਣਾ ਸੀ। ਯਿਸੂ ਨੇ  
ਉਹਨਾਂ ਨੂੰ ਬੇੜੀ ਵਿੱਚ ਬੈਠਣ ਲਈ ਅਤੇ ਆਪਣੇ ਤੋਂ



ਪਹਿਲਾਂ ਗਲੀਲ ਦੇ  
ਸਮੁੰਦਰ ਦੇ ਦੂਸਰੇ  
ਪਾਸੇ ਜਾਣ ਲਈ  
ਆਖਿਆ।





ਜਦ ਉਸਨੇ  
ਸਾਰਿਆਂ ਨੂੰ ਭੇਜ  
ਦਿੱਤਾ, ਜਿਸ  
ਪਹਾੜ ਉੱਤੇ  
ਪ੍ਰਾਥਨਾਂ ਕਰਨ  
ਲਈ ਗਿਆ। ਜਦ  
ਸ਼ਾਮ ਹੋਈ ਤਾਂ  
ਉਹ ਉੱਥੇ ਇਕੱਲਾ  
ਸੀ।





ਬਾਹਰ ਝੀਲ ਵਿੱਚ,  
ਚੇਲੇ ਹਨੇਰੀ ਵਿੱਚ ਫਸ  
ਗਏ। ਹਨੇਰੀ ਨੇ ਉਹਨਾਂ  
ਨੂੰ ਪਾਣੀ ਦੇ ਉਸ  
ਪਾਰ ਜਾਣ ਤੋਂ  
ਰੋਕ ਦਿੱਤਾ,  
ਭਾਂਵੇ ਉਹ  
ਘੰਟਿਆਂ ਤੋਂ  
ਰਫਤਾਰ ਵਿੱਚ  
ਸਨ।



ਚੇਲੇ ਇਹ ਨਹੀ  
ਜਾਣਦੇ ਸਨ, ਪਰ  
ਉਹ ਵੀ ਵੱਡੀ  
ਹੈਰਾਨੀ ਵਿੱਚ  
ਸਨ!





ਸਵੇਰ ਦੇ ਤਿੰਨ  
ਤੋਂ ਛੇ ਵਜੇ ਦੇ  
ਵਿਚਕਾਰ, ਸਮੁੰਦਰ  
ਦੇ ਵਿੱਚ ਵਗਦੀਆਂ  
ਹਵਾਵਾਂ ਦੌਰਾਨ,  
ਚੇਲਿਆਂ ਨੇ ਉਹ  
ਵੇਖਿਆ ਜਿਸ ਨੇ  
ਉਹਨਾਂ ਨੂੰ ਡਰ  
ਨਾਲ ਭਰ ਦਿੱਤਾ।





ਉਹ ਚਿਲਾਏ,  
“ਇਹ ਇੱਕ ਭੂਤ  
ਹੈ।” ਪਰ ਉਹ  
ਯਿਸੂ ਸੀ, ਉਹਨਾਂ  
ਦਾ ਪ੍ਰਭੂ ਅਤੇ ਗੁਰੂ,  
ਪਾਣੀ ਉੱਤੇ ਚੱਲ ਕੇ  
ਉਹਨਾਂ ਦੇ ਕੋਲ ਆ  
ਰਿਹਾ ਸੀ।



ਤੁਸੀ ਹੋਂਸਲਾ ਰੱਖੋ!”  
ਯਿਸੂ ਨੇ ਉਹਨਾਂ ਨੂੰ  
ਆਖਿਆ। “ਇਹ ਮੈਂ  
ਹਾਂ; ਨਾਂ ਡਰੋ।” ਪਤਰਸ  
ਨੇ ਉੱਤਰ ਦਿੱਤਾ, “ਗੁਰ  
ਜੀ, ਜੇਕਰ ਇਹ ਤੁਸੀ  
ਹੋ, ਮੈਨੂੰ ਵੀ ਪਾਣੀ ਉੱਤੇ  
ਚੱਲ ਕੇ ਤੁਹਾਡੇ ਕੋਲ  
ਆਉਣ ਦੀ ਆਗਿਆ  
ਦਿਉ।”





ਜਿਸੂ ਨੇ ਆਖਿਆ,  
“ਆ” ਬਹਾਦੁਰੀ  
ਨਾਲ ਪਤਰਸ  
ਬੇੜੀਓਂ ਪਾਣੀ ਉੱਤੇ  
ਉੱਤਰ ਕੇ, ਜਿਸੂ ਦੀ  
ਵੱਲ ਤੁਰਨ ਲੱਗਾ।





ਪਰ ਜਦ ਉਸਨੇ  
ਲਹਿਰਾਂ ਨੂੰ ਘੁਮਦੇ  
ਵੇਖਿਆ, ਪਤਰਸ  
ਡਰ ਗਿਆ, ਅਤੇ  
ਭੁੱਬਣ ਲੱਗਾ।  
ਉਹ ਚਿਲਾਇਆ,  
“ਪ੍ਰਭੂ, ਮੈਨੂੰ  
ਬਚਾ!”



ਤੁਰੰਤ ਹੀ, ਜਿਸ ਨੇ ਆਪਣਾ ਹੱਥ ਵਧਾਇਆ ਅਤੇ  
ਪਤਰਸ ਨੂੰ ਫੜ ਲਿਆ। “ਹੇ ਬੇੜੀ ਪਰਤੀਤ  
ਵਾਲਿਆ, ਤੂੰ ਕਿਉਂ ਸ਼ੱਕ ਕੀਤਾ?” ਉਸਨੇ  
ਪੁੱਛਿਆ। ਅਤੇ ਜਦ ਪਤਰਸ ਅਤੇ ਪ੍ਰਭੂ  
ਜਿਸੂ ਬੇੜੀ ਵਿੱਚ ਚਲੇ ਗਏ, ਤਾਂ  
ਹਵਾ ਰੁੱਕ ਗਈ।



ਤਦ ਉਹ ਜਿਹੜੇ ਬੇੜੀ ਵਿੱਚ  
ਸਨ ਆਏ ਅਤੇ ਉਸਦੀ  
ਅਰਾਧਨਾ ਕੀਤੀ, ਅਤੇ  
ਆਖਿਆ, “ਸੱਚ ਮੁੱਚ ਤੁਸੀਂ  
ਪਰਮੇਸ਼ਵਰ ਦੇ ਪੁੱਤਰ ਹੋ।”



ਯਿਸੂ ਨੇ ਸਮੁੰਦਰੀ ਤੂਫਾਨ ਨੂੰ ਸ਼ਾਂਤ ਕੀਤਾ

ਇਹ ਕਹਾਣੀ ਪਰਮੇਸ਼ਵਰ ਦਾ ਵਚਨ, ਜੋ ਬਾਈਬਲ ਹੈ

ਇਹ ਪਾਈ ਜਾਂਦੀ ਹੈ

ਮੱਤੀ ਦੀ ਇੰਜੀਲ 8,  
ਮੱਤੀ ਦੀ ਇੰਜੀਲ 14, ਮਰਕੁਸ ਦੀ ਇੰਜੀਲ 4,  
ਲੂਕਾ ਦੀ ਇੰਜੀਲ 8

ਸ਼ਬਦਾ ਦੇ ਪਰਵੇਸ਼ ਦੁਆਰਾ ਰੋਸ਼ਨੀ ਮਿਲਦੀ ਹੈ।

ਜ਼ਬੂਰਾਂ ਦੀ ਪੋਥੀ 119:130



ਸਮਾਪਤ



ਇਹ ਬਾਈਬਲ ਦੀ ਕਹਾਣੀ ਸਾਨੂੰ ਸਾਡੇ  
ਅਨੋਖੇ ਪਰਮੇਸ਼ਵਰ ਦੇ ਬਾਰੇ ਦੱਸਦੀ ਹੈ, ਜਿਸ ਨੇ ਸਾਨੂੰ  
ਬਣਾਇਆ ਅਤੇ ਉਹ ਚਾਹੁੰਦਾ ਹੈ ਕਿ ਅਸੀਂ ਉਸਨੂੰ ਜਾਣੀਏ।

ਪਰਮੇਸ਼ਵਰ ਜਾਣਦਾ ਹੈ ਕਿ ਅਸੀਂ ਬੁਰੇ ਕੰਮ ਕੀਤੇ ਹਨ। ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਉਹ  
ਪਾਪ ਕਹਿੰਦਾ ਹੈ। ਪਾਪ ਦੀ ਸਜ਼ਾ ਮੌਤ ਹੈ, ਪਰ ਪਰਮੇਸ਼ਵਰ ਤੁਹਾਨੂੰ  
ਬਹੁਤ ਪਿਆਰ ਕਰਦਾ ਹੈ। ਇਸ ਲਈ ਉਸਨੇ ਆਪਣੇ ਇਕਲੋਤੇ ਪੁੱਤਰ  
ਯਿਸੂ ਨੂੰ ਭੇਜਿਆ, ਕਿ ਸਲੀਬ ਤੇ ਆਪਣੀ ਜਾਨ ਕੁਰਬਾਨ ਕਰੇ ਅਤੇ  
ਸਾਡੇ ਗੁਨਾਹਾਂ ਲਈ ਸਜ਼ਾ ਪਾਵੇ। ਤਦ ਯਿਸੂ ਮੁਰਦਿਆਂ ਵਿੱਚੋਂ ਜੀ ਉਠਿਆ  
ਅਤੇ ਆਪਣੇ ਸਵਰਗੀ ਘਰ ਨੂੰ ਵਾਪਿਸ ਪਰਤ ਗਿਆ। ਜੇਕਰ ਤੁਸੀਂ ਯਿਸੂ  
ਉਤੇ ਵਿਸ਼ਵਾਸ ਕਰਕੇ ਆਪਣੇ ਪਾਪਾਂ ਲਈ ਮੁਆਫੀ ਮੰਗਦੇ ਹੋ ਤਾਂ ਉਹ  
ਤੁਹਾਡੇ ਲਈ ਇਹ ਕਰੇਗਾ। ਉਹ ਆਵੇਗਾ ਅਤੇ ਹੁਣ ਤੁਹਾਡੇ ਵਿੱਚ  
ਵੱਸੇਗਾ, ਅਤੇ ਤੁਸੀਂ ਉਸਦੇ ਨਾਲ ਹਮੇਸ਼ਾ ਤੱਕ ਵੱਸੋਗੇ।



ਜੇਕਰ ਤੁਸੀ ਵਿਸ਼ਵਾਸ ਕਰਦੇ ਹੋ ਕਿ ਇਹ ਸੱਚਾਈ ਹੈ ਤਾਂ ਪਰਮੇਸ਼ਵਰ ਨੂੰ ਇਹ ਆਖੋ ਪਿਆਰੇ ਜਿਸੂ, ਮੈ ਵਿਸ਼ਵਾਸ ਕਰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਤੁਸੀ ਪਰਮੇਸ਼ਵਰ ਹੋ, ਅਤੇ ਤੁਸੀ ਇਨਸਾਨ ਬਣੇ ਕਿ ਮੇਰੇ ਪਾਪਾਂ ਲਈ ਮਰੇ ਅਤੇ ਹੁਣ ਤੁਸੀ ਜਿੰਦਾ ਹੋ। ਕਿਰਪਾ ਕਰਕੇ ਮੇਰੇ ਜੀਵਨ ਵਿੱਚ ਆਓ ਅਤੇ ਮੇਰੇ ਪਾਪਾਂ ਨੂੰ ਮੁਆਫ਼ ਕਰੋ, ਤਾਂ ਜੋ ਹੁਣ ਮੈ ਨਵਾਂ ਜੀਵਨ ਪਾਵਾਂ, ਅਤੇ ਇੱਕ ਦਿਨ ਤੁਹਾਡੇ ਨਾਲ ਹਮੇਸ਼ਾਂ ਦੇ ਲਈ ਜਾਵਾਂ। ਮੇਰੀ ਮਦਦ ਕਰੋ ਕਿ ਮੈ ਤੁਹਾਡੀ ਆਗਿਆ ਨੂੰ ਮੰਨਾ ਅਤੇ ਤੁਹਾਡੇ ਲਈ ਜੀਵਾਂ, ਤੁਹਾਡਾ ਬੱਚਾ ਬਣ ਕੇ ਆਮੀਨ।

ਪਰਮੇਸ਼ਵਰ ਦੇ ਵਚਨ ਨੂੰ ਪੜ੍ਹੋ ਅਤੇ ਰੋਜ਼ਾਨਾ ਉਸਦੇ ਨਾਲ ਗੱਲਬਾਤ ਕਰੋ। ਯਹੂਨਾ ਦੀ ਇੰਜੀਲ 3:16

